|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 18 سبتمبر 2023 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 5/16**  SG16/SC | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 16؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6805 |  |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |  |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg16@itu.int](\\\\blue\\dfs\\pool\\TRAD\\A\\ITU-T\\COM-T\\COM16\\COLL\\tsbsg16@itu.int) |  |
| الموقع الإلكتروني: | <https://itu.int/go/tsg16> |  |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع افتراضي لفرقة العمل 2/16؛ 22 نوفمبر 2023** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور اجتماع فرقة العمل 2/16 (الخدمات الرقمية متعددة الوسائط والعوامل البشرية) المزمع عقده كاجتماع افتراضي بالكامل، يوم 22 نوفمبر 2023 من الساعة 09:30 إلى الساعة 12:30 (بتوقيت جنيف).

والهدف الرئيسي لهذا الاجتماع هو إقرار بنود العمل في إطار عملية الموافقة البديلة (AAP) أو تحديدها في إطار عملية الموافقة التقليدية (TAP)، وذلك فيما يتعلق ببنود العمل ذات الصلة بالمسائل التي تتناولها فرقة العمل 2/16 والتي سيصل العمل بشأنها إلى درجة وافية من النضج، ولا سيما:

- المسألة 23/16: F.DC-CGS-FRA وF.DC-CGS-TREC

- المسألة 24/16: F.IF-SLM

- المسألة 28/16: H.861.0 (V2) وF.TMonRDH

وتُعقد قبل اجتماع فرقة العمل 2/16 اجتماعات أفرقة المقررين المختلفة *عبر الإنترنت* في الفترة من أغسطس إلى نوفمبر 2023 (حالياً، أفرقة المسائل 23/16 و24/16 و28/16، على النحو الوارد في الموقع التالي:   
<https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/16/Documents/202307/rgm-v202307.pdf>)، وستعرض نتائجها في اجتماع فرقة العمل المعنية. وستُحدَّث الصفحة <https://itu.int/go/rgm/tsg16> فور توفر التفاصيل.

ولن تقدَّم أي منح لحضور هذا الاجتماع الافتراضي الذي سيستغرق نصف يوم. وسيجري الاجتماع بأكمله باللغة الإنكليزية ولن تتوفر فيه الترجمة الشفوية.

ويرجى ملاحظة أن التسجيل إلزامي (تسجيل عبر الإنترنت في العنوان التالي:   
<https://itu.int/net4/CRM/xreg/web/Registration.aspx?Event=C-00013100>). ولن تكون المشاركة ممكنة إلا بموافقة جهة الاتصال المعنية على التسجيل.

وستتاح المشاركة عن بُعد في الاجتماع من خلال [أداة المشاركة عن بُعد MyMeetings](https://remote.itu.int/).

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع جدول أعمال الاجتماع الذي أُعد بالاتفاق مع الرئيسين المشاركين لفرقة العمل 2/16، السيد Mohannad El-Megharbel والسيد Hideki Yamamoto.

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 2023-09-22 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات المطلوبة ترجمتها |
| 2023-10-22 | - التسجيل (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/go/tsg16)) |
| 2023-11-09 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (بالبريد الإلكتروني حتى 3 نوفمبر 2033 ومن خلال [نظام النشر المباشر للوثائق](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) بعد ذلك) |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  A black and white text  Description automatically generatedسيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg16  لجنة الدراسات 16  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** يفضَّل تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) (انظر **الملاحظة**)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات بالبريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**ملاحظة** - نظراً إلى بعض القيود الخاصة بمنصة النشر المباشر للوثائق، ستتاح إمكانية تحميل المساهمات لاجتماع فرقة العمل هذه من خلال نظام النشر المباشر للوثائق اعتباراً من 4 نوفمبر 2023. وإذا كنتم ترغبون في تقديم مساهماتكم قبل ذلك التاريخ، يرجى إرسالها إلى الأمانة بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int).

**لغة العمل**: سيجري الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** تُستعمل أداة [MyMeetings](https://remote.itu.int/) لإتاحة المشاركة عن بُعد في جميع الجلسات بما فيها جلسات اتخاذ قرارات مثل الجلسات العامة لأفرقة العمل ولجان الدراسات. ويتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع والتعريف بأنفسهم وبالجهة التي ينتمون إليها عند أخذ الكلمة. وتتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتُبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ويشجَّع استخدام أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

**إمكانية النفاذ**: يمكن توفير خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي بناءً على طلب من يحتاجون إليها في الجلسات التي ستناقَش فيها أمور إمكانية النفاذ (فرقة العمل 16/2 فيما يتعلق بالمسألتين 16/26 و16/28)، رهناً بتوفر المترجمين الشفويين والتمويل اللازم. ويجب طلب خدمات إمكانية النفاذ هذه **قبل تاريخ بدء الاجتماع بشهرين على الأقل** من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل.

# التسجيل والمندوبون الجُدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل في قطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على مِنح إلكترونية. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

التسجيل إلزامي من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/go/tsg16). وبدون التسجيل، لن يتمكن المندوبون من استعمال [أداة المشاركة عن بُعد MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**المندوبون الجدد والمنح ودعم الحصول على تأشيرة:** لا تنطوي الاجتماعات الافتراضية على الحاجة إلى السفر، ولذلك لا تقدَّم أي منح ولا توجد حاجة إلى دعم الحصول على تأشيرة. وستتوفر دورات توجيهية للمندوبين الجدد إن رأى رئيس لجنة الدراسات ذلك مناسباً.

**ANNEX B  
Draft agenda**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** | |
|  | Opening remarks | |
|  | Approval of agenda | |
|  | Document allocation | |
|  | IPR roll call | |
|  | Report of the previous WP2/16 meeting (Geneva, 10-21 July 2023, [SG16-R11](https://www.itu.int/md/T22-SG16-R-0011/en)) | |
|  | Review and approval of interim WP1/16 activities (as applicable) | |
|  | | Q23/16 "Digital culture-related systems and services" |
|  | | Q24/16 "Human factors for intelligent user interfaces and services" |
|  | | Q26/16 "Accessibility to multimedia systems and services" |
|  | | Q28/16 "Multimedia framework for digital health applications" |
|  | Start of approval process (WTSA-20 Res.1 and ITU-T A.8) for mature WP2/16 texts | |
|  | Approval of outgoing liaison statements | |
|  | Future meetings | |
|  | Any other business | |
|  | Closing of the meeting | |

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ